

# ST.GEORGE'S CHURCH FLUSHING

## Leadership

Priest in Charge 主理牧師

The Rev. Paul Xie

Associate Priest 副牧師

The Rev. Carrie Lu Zhang

Deacon 會吏

The Rev. Majorie Boyden- Edmonds

Vestry Wardens 堂長

Kaity Chang(Class of 2024) Shirley Nelson (Class of 2025)

Vestry Members 堂董

Emily Ortiz (Class of 2024) Tracy Wei (Class of 2024)

Yvonne Henry (Class of 2025) Erica Kan (Class of 2025)

Gloria Medina(Class of 2026) Zai Xing Gao(Class of 2026)

Treasurer 司庫

Long Lin

Clerk of the Vestry 書記

Yvonne Henry

Organist 司琴

Kaity Chang 张凱娣 Albert Shen 沈承翰

日期	第一篇經課 & 詩篇	第二篇經課	代禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)	司事
02/25/2024 大齋第二主日	宋 姝	張長義	張慧珠	廖祖華 吳安爾 (許濤 & 崔麗莎)	周黎敏 高再興 許濤 吳玲麗 郭曉帥
03/03/2024 大齋第三主日	王 寧	徐煜峰	沈海芬	英文堂 吳安爾 (廖祖華 & 王毓涓)	宋 梅 雷振雄 廖祖華 魏曉凡 母東博 許濤
03/10/2024 大齋第四主日	許 濤	朱 蕾	周黎敏	沈海芬 朱 蕾 (邱加和 & Gary)	陳依嫩 高再興 廖祖華 崔香花 張長義 許濤
03/17/2024 大齋第五主日	王毓涓	蔣瑋亮	魏曉凡	趙 健 崔香花 (吳 軍 & 王 寧)	吳玲麗 雷振雄 廖祖華 漆秀琴 母東博 許濤



**ST. GEORGE'S CHURCH**  
135-32 38<sup>th</sup> Avenue  
Flushing, N.Y. 11354

T:718-359-1171 F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>



歡迎

WE ARE ONE HEART, ONE BODY, ONE SPIRIT!

# 大齋第二主日



上午11时中文崇拜

2024年2月25日

聖公會聖佐治堂

紐約，法拉盛

An original Royal Charter  
Episcopal Church  
in the nation and in the City  
of New York  
英王御准的美国聖公会教堂



T:718-359-1171

F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>

# 歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有322年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，十一時至十二時有研經班，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們還有每個月一次的見證禱告會；不定期舉辦的洗禮班；其他活動項目，如國畫班，球類，棋類，衣物用品義賣等各項社區服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

**崇拜期間請保持安靜，關閉手機，謝謝！**

## 禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會柯瑞主席主教、本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各主教、牧師和會吏禱告。
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週三的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告
- g. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- h. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告：特別為周時榮，蘆佳軒，左文艷，劉建，Martin 林，熊玠教授和太太 禱告。
- i. 為在本週生日的弟兄姊妹禱告。
- J. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

### 聖經小知識：

大齋期總共40天，從復活節往前推算40天，但不含禮拜天，所以大齋節的首日會落在禮拜三，當天又稱為聖灰日。傳統上，這一天會將去年棕樹主日的樹枝燒成灰，將灰塗在信徒的額頭上，藉此提醒我們「本是塵土，仍要歸於塵土」，使我們能保有「懺悔」、「儆醒」、「禁戒」的心。大齋節期是透過禁食、默想、靈修，在齋戒過程中反省自己，避免迷失在物欲橫流的世界。我們的生命本質雖是塵土，終有一天也回歸塵土，但當我們的生命如同灰塵在空中飛舞時，灰塵反映著日光，而我們的生命也反映著上帝的大光，使我們卑微的生命可以反映上帝的光與愛。

—选自基督教论坛

*Journeying  
with God  
in the  
Wilderness*

A 40-DAY LENT DEVOTIONAL  
THROUGH THE BOOK OF NUMBERS

講道		謝松齡牧師
尼吉亞信經		公禱書 208
代禱	Form III	公禱書 237
平安禮		
奉獻禮		普天頌讚 596

## 聖餐禮

祝聖禮文 (一)		公禱書 211
祝聖禮		公禱書 212
主禱文		公禱書 末頁
擘餅		公禱書 214
羔羊頌		
聖餐詩		普天頌讚 248 & 251
聖餐後禱文		公禱書215
祝福		
退堂詩		普天頌讚 440

## 大齋第二主日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚 401
懺悔禮文	A Penitential Order	公禱書201
十戒	The Decalogue	公禱書200
聖哉上帝	Trisagion- Holy God	公禱書206

## 主日祝文

上帝啊，主的榮光是常有憐憫的：求主施恩給一切從主的道路上迷失了的人，使他們重獲悔改的心和堅定的信仰，信奉並持守主永不改變之聖道的真理，就是主的聖子耶穌基督。聖子和聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，惟一上帝，永無窮盡。阿們。

## 聖言

### 經課

### 創世記 17:1-7, 15-16

亞伯蘭九十九歲時，耶和華向他顯現，對他說：「我是全能的上帝。你當在我面前行走，作完全的人，我要與你立約，使你的後裔極其繁多。」亞伯蘭臉伏於地；上帝又對他說：「看哪，這就是我與你立的約，你要成為多國的父。從今以後，你的名字不再叫亞伯蘭，要叫亞伯拉罕，因為我已經立你作多國之父。我必使你生養極其繁多；國度要從你而立，君王要從你而出。我要與你，以及你世世代代的後裔堅立我的約，成為永遠的約，是要作你和你後裔的上帝。上帝又對亞伯拉罕說：「至於你的妻子撒萊，不可再叫她撒萊，她的名要叫撒拉。我必賜福給她，也要從她賜一個兒子給你。我必賜福給撒拉，她要興起多國；必有百姓的君王從她而出。」

## 詩篇 22:22-30

- 22 我要將你的名傳給我的弟兄，在會眾中我要讚美你。
- 22 敬畏耶和華的人哪，要讚美他！雅各的後裔啊，要榮耀他！以色列的後裔啊，要懼怕他！
- 23 因為他沒有藐視、憎惡受苦的人，也沒有轉臉不顧他們；那受苦之人呼求的時候，他就垂聽。
- 24 我在大會中讚美你的話是從你而來，我要在敬畏耶和華的人面前還我的願。
- 25 願困苦的人吃得飽足，願尋求耶和華的人讚美他。願你們的心永遠活著！
- 26 地的四極都要想念耶和華，並且歸順他，列國的萬族都要在你面前敬拜。
- 27 因為國度屬於耶和華，他是管理列國的。
- 28 地上富足的人都必吃喝而敬拜，凡下到塵土中不能存活自己性命的人，都要在他面前下拜；
- 29 必有後裔事奉他，主所做的事必傳給後代。

## 書信

### 羅馬書 4:13-25

因為上帝給亞伯拉罕和他後裔承受世界的應許不是藉著律法，而是藉著信而得的義。若是屬於律法的人才是後嗣，信就落空了，應許也就失效了。因為律法是惹動憤怒的，哪裏沒有律法，哪裏就沒有過犯。所以，人作後嗣是出於信，因此就屬乎恩，以致應許保證歸給所有的後裔，不但歸給那屬於律法的，也歸

給那效法亞伯拉罕之信的人。亞伯拉罕所信的是那叫死人復活、使無變為有的上帝，在這位上帝面前亞伯拉罕成為我們眾人的父，如經上所記：「我已經立你作多國之父。」他在沒有盼望的時候，仍存著盼望來相信，就得以作多國之父，正如先前所說：「你的後裔將要如此。」他將近百歲的時候，雖然想到自己的身體如同已死，撒拉也不可能生育，他的信心還是不軟弱，仍仰望上帝的應許，總沒有因不信而起疑惑，反倒因信而剛強，將榮耀歸給上帝，且滿心相信上帝所應許的必能成就。所以這也就算他為義。「算他為義」這句話不是單為他寫的，也是為我們將來得算為義的人寫的，就是為我們這些信上帝使我們的主耶穌從死人中復活的人寫的。耶穌被出賣，是為我們的過犯；他復活，是為使我們稱義。

## 福音聖詩

439

## 福音

### 馬可福音 8:31-38

耶穌教導他的門徒說：「人子必須受許多的苦，被長老、祭司長和文士棄絕，並且被殺，三天後復活。」耶穌明白地說了這話，彼得就拉著他，責備他。耶穌轉過來看著門徒，斥責彼得說：「撒但，退到我後邊去！因為你不體會上帝的心意，而是體會人的意思。」於是他叫眾人和門徒來，對他們說：「若有人要跟從我，就當捨己，背起自己的十字架來跟從我。因為凡要救自己生命的，必喪失生命；凡為我和福音喪失生命的，必救自己的生命。人就是賺得全世界，賠上自己的生命，有甚麼益處呢？人還能拿甚麼換生命呢？凡在這淫亂罪惡的世代，把我和我的道當作可恥的，人子在他父的榮耀裏與聖天使一同來臨的時候，也要把那人當作可恥的。」